KRUPS

KM286880 滴漏式咖啡机

EN

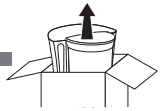
CN

WWW.KRUPS.COM

a	Lid – 水箱上盖
b	Tank – 水箱
c	Water level – 水位指示线
d	Filter holder – 咖啡过滤器
e	Warming plate – 保温盘
f	Jug – 玻璃咖啡壶
g	Dosing spoon – 量勺

*Depending on model – 取决于型号
**For the glass jug model – 此型号含玻璃咖啡壶

1



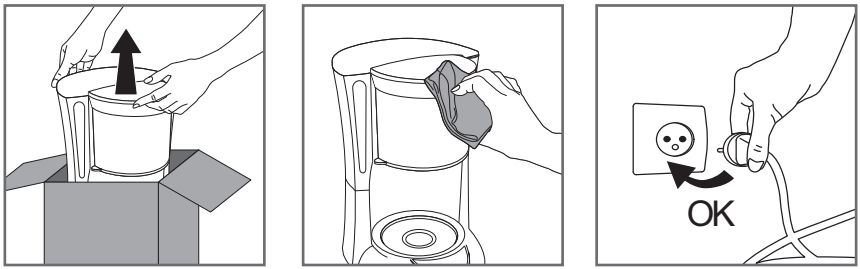


fig.1

2 *

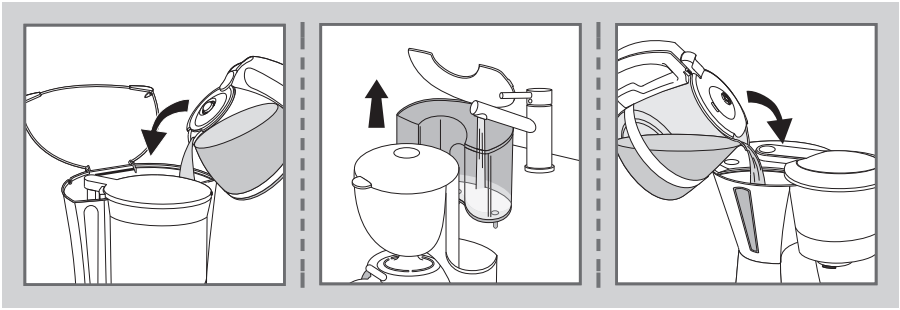
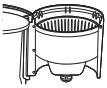


fig.2

3 *



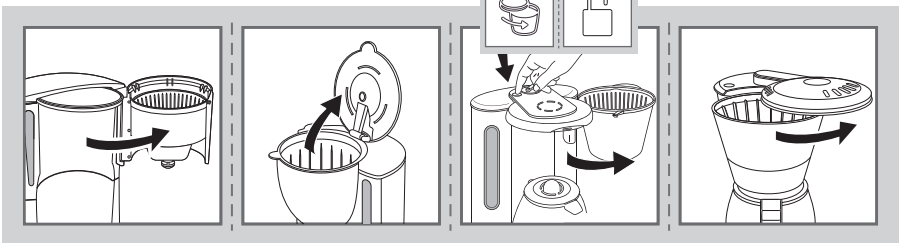


fig.3

*Depending on model – 取决于型号

4

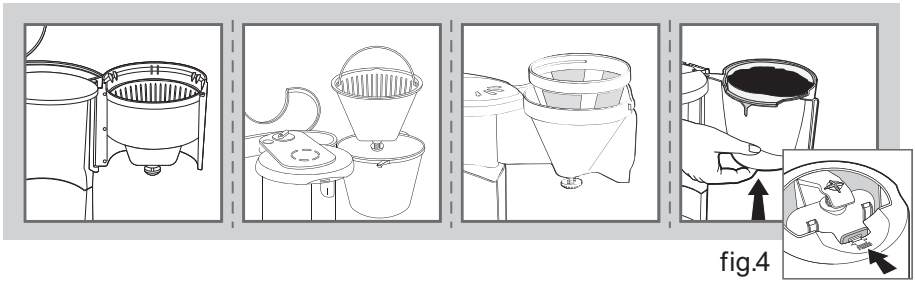


fig.4

5

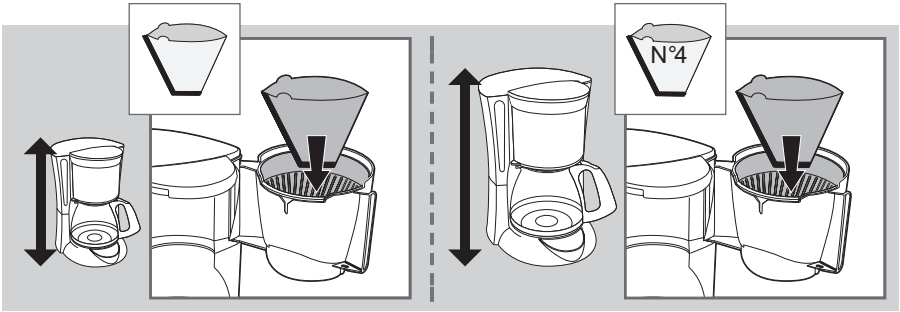


fig.5

6

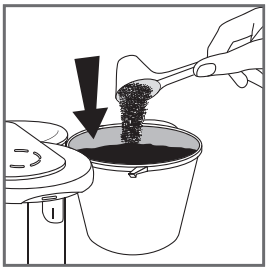


fig.6

*Depending on model – 取决于型号

7 *

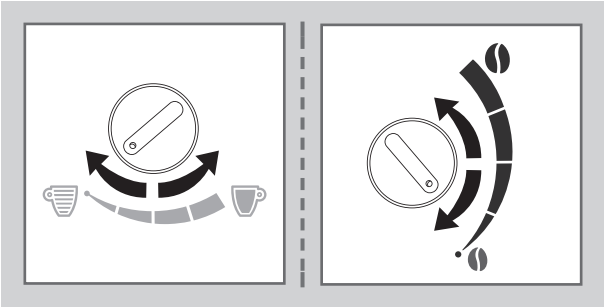


fig.7

8 *

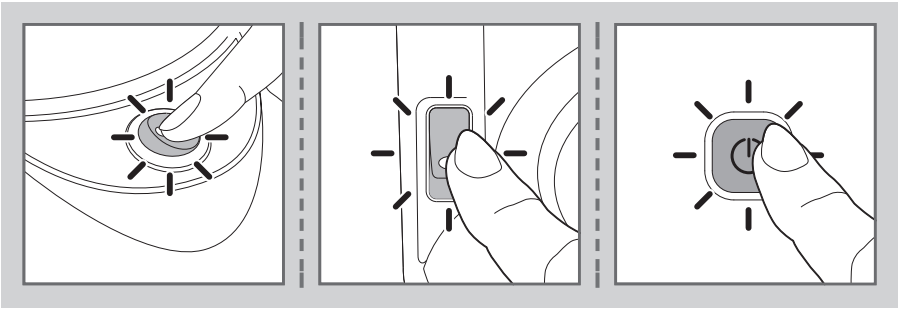


fig.8

9 *

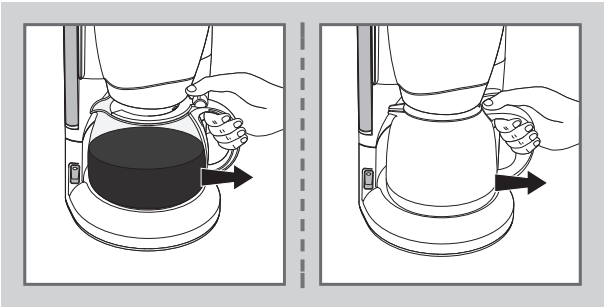


fig.9

*Depending on model – 取决于型号

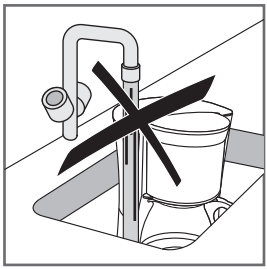


fig.10

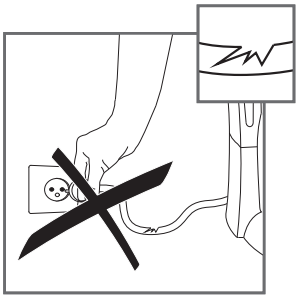


fig.11

fig.12

fig.13

*

fig.14

fig.15

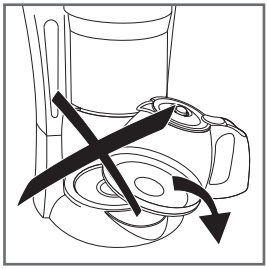


fig.16

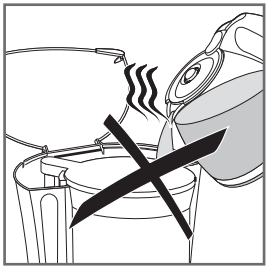


fig.17

*Depending on model – 取决于型号

- Please read the instructions carefully before using your appliance for the first time and keep them in a safe place for future reference: the manufacturer shall accept no liability in the event of any use that does not comply with the instructions.

Safety Instructions

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience or knowledge, unless they are supervised, or given prior instructions relating to the use of the appliance, by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power supply cable is damaged, do not use the appliance. To avoid any danger, immediately return the appliance to the manufacturer, after-sales service or other qualified persons to replace the cable.
- This appliance is designed for indoor household use only and at an altitude below 2000 m.
- Do not put the appliance, the power supply cable or the plug into water or other liquids.
- Your machine is designed for household use only.
- It is not intended to be used in the following environments, which are not covered by the guarantee:
  - In kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments;on farms; by clients of hotels, motels and other residential environments; in guest houses and other similar accommodation.
- When cleaning the appliance, always follow the instructions;
  - Unplug the appliance.
  - Do not clean when hot.
  - Clean with a damp cloth or sponge.
  - Do not put the appliance in water or under a running tap.
- WARNING: Risk of injury if the appliance is not used properly.
- WARNING: After use, do not touch the heating plate, as it may still be hot.
- Only touch the handle of the glass pot during heating and until it has cooled down completely.

- This appliance can be used by children over 8 years old, provided that they are properly supervised or as long as they have been given instructions on how to use the appliance safely and are full aware of the dangers involved. The appliance should not be cleaned and maintained by children, unless they are over 8 years of age and supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instructions to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children must not use the appliance as a toy.
- *The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- Before plugging in the appliance, ensure that the power supply corresponds to that of the appliance. Also check that the current includes an earthed socket.
- The guarantee will not apply in the event of faulty connection to a power supply.
- When using the appliance, always place it on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any sources of heat.
- Unplug the appliance if you do not intend to use it for a prolonged period and during cleaning.
- Do not use the appliance if it is not working correctly or if it is damaged. In this case, contact an approved service centre.
- Do not leave the appliance unattended whilst in operation.
- Cleaning and standard maintenance may be carried out by the customer; any other servicing must be carried out by an approved service centre.
- The power cable must never be in proximity to or in close contact with the heated elements of your appliance, close to a source of heat or a sharp edge.
- For your safety, only use accessories and spare parts designed for your appliance.
- Do not remove the plug from the socket by pulling on the cord.
- Do not use the pot in a microwave oven, on a flame or on electric cooking plates.
- Do not fill the appliance with water if it is still hot.
- All appliances are subject to strict quality controls. Practical performance tests are conducted on appliances picked out by chance, which explains any possible signs of use.
- When the coffee machine is in use, always close the lid.
- Do not use the coffee pot without the lid.
- Do not pour hot water into the tank.

Using the machine for the first time

Before making coffee you should use the coffee maker once with water only (without coffee).

*Depending on model

Preparing the coffee

(Follow figures 1 to 9)

- Use only cold water and filter paper n°2 or 4 (fig.5) or the permanent filter* (fig.4).
- Do not exceed the maximum quantity of water indicated by the water level on the tank.
- This coffee maker has a drip stop so that you can serve coffee before the end of the cycle. Once your coffee is served, replace the jug or thermal pot* to prevent overflowing.
- Ground Coffee: Use one measuring spoon of ground coffee per large cup.
- Wait a few minutes before making a second pot of coffee.
- Do not make another pot of coffee if the jug already contains coffee.

Thermal pot*

- Do not use the thermal pot without its lid.
- The lid of the isothermal pot must be closed properly when preparing coffee and to keep it warm.
- To serve coffee, press the lever on the lid of the isothermal pot downwards or unscrew the lid half way*.
- Do not put your thermal pot in the microwave or dishwasher.
- Rinse the thermal pot in hot water before using so that it retains heat better and do not put it back inside the coffee maker after you have prepared the coffee.
- The thermal pot keeps your coffee warm for a maximum of four hours.

Aroma selector* (**see figure n°7**)

- The aroma selector (fig.7) allows you to adjust the intensity of the coffee.
- For a stronger cup of coffee, turn the aroma setting either towards the black cup or the large coffee grain*.

Automatic stop

- In order to save energy, your coffee machine will turn off automatically.

  - Models with glass pot:

    About 30 minutes after the end of the coffee brewing cycle (i.e. about 30 minutes after there is no more water in the tank), your coffee machine will turn off automatically. The light on the on/off button will turn off.

    During these 30 minutes, your coffee will be kept warm at a suitable temperature.

  - Models with thermo pot:

    A few minutes after the end of the brewing cycle (i.e. a few minutes after there is no more water in the tank), your coffee machine will turn off automatically. The light on the on/off button will turn off.

Reheating the coffee

- Do not put the glass jug into the microwave if it has a metallic part (e.g.: metal band).

Cleaning

- To dispose of the used coffee grounds,remove the filter paper (fig.5) or permanent filter* (fig.4).
- Unplug the appliance from the wall socket outlet, and allow the coffee maker to completely cool down.
- Clean with a cloth or damp sponge.
- Do not clean the appliance when it is still hot.
- Never immerse the appliance, the power cord or plug in water or any other liquid.

Dishwasher:

- The removable filter holder is dishwasher safe.
- Only glass jugs without a metal band can be placed in the dishwasher (without lid).

Thermal jug*

- Do not clean with abrasive cleaning products.
- Do not put your hand inside to clean (risk of breaks).
- To clean your Thermal jug, fill it with soapy water and then rinse out thoroughly.
- In cases where the jug becomes very stained by the coffee, fill it with lukewarm water, add a dishwasher detergent tablet and let it soak. Afterwards, rinse out thoroughly.

Descaling

- Descale your coffee maker every 40 uses.

*Depending on model

You can use:

- a sachet of descaling agent diluted in two large cups of water;
- or two large cups of commercially available white vinegar.

- Pour into the tank (b) and turn on the coffee maker (without coffee).
- Allow the equivalent of one cup flow into the jug or thermal pot (f) then stop your coffee maker (you will have to turn off the coffee maker on some automatic models).
- Allow to act for one hour.
- Restart the coffee maker to stop the flow.
- Run the coffee maker two or three times with the equivalent of one jug of water to rinse.

The guarantee excludes coffee makers that are not working or are not working properly due to lack of descaling.

N.B.: as soon as the coffee brewing cycle takes longer or becomes noisier, de-scale your machine.

Accessories*

- Glass jug
- Thermal pot
- Permanent filter

Think of the environment!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point or at an approved service centre, where it will be disposed of properly.

- European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE),stipulates that used household appliances must not be disposed of in normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately to optimise the sorting and recycling of their parts and to reduce the impact on human health and the environment.

*Depending on model

- 在首次使用本产品前，请仔细阅读本说明，并妥善保管以便日后查阅。任何因不符合使用说明而引起的故障，制造商概不负责且不在保修范围内。

安全指引

- 有心理、身体或者感官障碍、及不具备足够经验或知识的人员（含儿童）不允许使用该电器，除非有监护人密切监督并进行指导。
- 儿童玩耍时请远离该电器。
- 若电器的电源线受损，或电器发生故障，请勿使用电器。请将电器送到指定的服务中心进行更换。
- 本电器仅为家用电器。请在海拔2000米以下的地方使用。
- 请勿将电器，电源线或者电源插头浸入水中。
- 本电器仅为家用电器。
- 本电器如使用在以下条件下时，制造商不承担保修义务：

-商场的员工餐厅，办公室或者其他专业性使用环境; 商场的员工餐厅，办公室或者其他专业性使用环境;家庭式旅馆。

- 清洗电器时请注意;

-切断电器电源。

-待电器冷却后进行清洗。

-请使用湿布或柔软的干布擦拭。

-请勿用水清洗电器。

- 注意：不适当使用电器有可能导致人身伤害或者机器损坏。
- 注意：电器使用后，保温盘会持续发热，请不要接触其发热表面。
- 电器使用过程中，请使用咖啡壶把手拿取咖啡壶。电器静置冷却前，请勿触摸壶身。
- 切勿让儿童清洁和维护本电器，除非儿童已满8岁且有人

员对他们密切监督指导。

- 请尽量避免8岁以下儿童接触电器和电源线。
- 不具备足够身体条件、经验、精神状态或知识的人员不允许使用该电器，除非有人员对他们的安全负责，密切监督并进行指导。
- 禁止儿童将电器作为玩具玩耍。
- ♨ *电器使用时，请不要接触电器发热表面。

- 使用前请检查所使用的电源电压与电器铭牌标识是否一致，并确保有效接有地线。
- 未能正确接线而引起的故障，制造商概不承担任何责任及保修义务。
- 请将本电器置于稳定、耐热的工作平面上，并远离飞溅的热水或者热源。
- 使用后或者清洗电器时，请切断电源。
- 如电器非正常工作或损坏，请联系KRUPS售后服务中心。
- 切勿在无人监管情况下使用电器。
- 用户可进行电器的清洗和基础保养；如需其他任何服务必须将电器送至KRUPS售后服务中心。
- 切勿将电源线接近电器发热部件，切勿将电源线挂于尖锐的边角或置于发烫表面。
- 为了您的安全，仅使用KRUPS专用配件。
- 切断电源时请勿拉扯电源线。
- 请勿将玻璃咖啡壶进行微波炉，明火或者电烤盘加热。
- 电器工作时，请勿往水箱里加水。
- 所有电器都经过严格质检。部分电器通过开机性能抽检，所以电器可能存在使用迹象。
- 电器工作时，请保持水箱上盖处于关闭状态。
- 请勿将玻璃咖啡壶和咖啡壶上盖分开使用。
- 请勿往水箱里加入热水。

初次使用指引

首次使用滴漏式咖啡机时，请不要冲泡咖啡。先用一壶清水（大约1升）进行清洗。

咖啡准备

（图1至9）

- 仅限于使用冷水，2号或4号咖啡过滤纸（图5），也可选用永久性滤网（图4）。
- 加水时请勿超过最高水位指示线"MAX"处。
- 本咖啡机有防滴漏功能，可在咖啡冲煮过程中取出咖啡壶享用咖啡。为了防止溢出，取出咖啡壶后请尽快放回。

  咖啡粉：每使用一平勺咖啡粉(约7克)可冲煮一杯咖啡。
- 每次冲煮咖啡之间都需要等待几分钟。
- 请勿在咖啡壶里仍有咖啡时冲煮咖啡。

自动关机

- 咖啡机有自动关机功能，节能省电。

  -含玻璃咖啡壶的型号：

  咖啡机将在咖啡冲泡后约30分内自动关机。开/关按钮的指示灯将自动熄灭。

  30分钟内，咖啡持续保温。

咖啡再加热

- 切勿将玻璃咖啡壶放入微波炉里进行加热，玻璃咖啡壶内含有金属部件。

清洗

- 丢弃用完的咖啡粉渣，扔掉咖啡滤纸（图4）或倒掉永久性滤网里的咖啡粉即可（图5）。
- 拔下电器插头，冷却咖啡机。
- 用湿布或海绵清洁电器。
- 清洗前冷却咖啡机。
- 切勿将咖啡机浸入水中或用水冲洗。

洗碗机清洗：

- 可拆卸咖啡过滤器可放入洗碗机清洗。
- 玻璃咖啡壶可放入洗碗机清洗。

除垢

- 冲泡40个循环后进行咖啡机除垢。

  您可以采用以下方法进行除垢：

  - 将除垢粉溶解在水中（水量不超过1.25L）；
  - 将白醋溶解在水中（水量不超过1.25L）。
- 再将除垢液倒入水箱(b) 并开始清洗过程(不加咖啡粉)。
- 清洗后的废水流入咖啡壶 (f) 停止咖啡清洗(你可以使用此款咖啡机的自动关机功能)。• 静置咖啡机一个小时。
- 重新启动咖啡机，完成清洗。
- 再对咖啡机进行2至3次清洗，每次使用一壶清水进行清洗。

由于不除垢或者未能定期除垢而造成的电器损坏，本公司概不负责且不在保修范围内。

注意：一旦咖啡冲煮时间过长或冲煮过程中噪音过大，务必进行除垢。

配件*

- 玻璃咖啡壶

回收利用!

ⓘ 您的电器包含很多可循环再用或可回收的材料。

➲ 请将电器送往城市垃圾收站。

NC00133768